

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÝCH PREDMETOV**č. OP 4 /2026**

(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

Objednávateľ: **Oravské múzeum Pavla Országha Hviezdoslava**
Sídlo: 027 41, Oravský Podzámok č.9
Štatutárny zástupca: PaedDr. Mária Jagnešáková
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu/IBAN: SK74 8180 0000 0070 0048 1280
IČO: 36145106
Kontakty: +421 43 581 61 19

(ďalej len „objednávateľ“)

Zhotoviteľ: **Miroslava Chovančáková**
Bydlisko: Suchá Hora 28, 027 13 Suchá Hora
Bankové spojenie:
Číslo účtu/ IBAN:
DIČ: 1085784722
IČO: 56182007
Kontakty:

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Uzavrárajú podľa § 661 a nasl. Občianskeho zákonníka Zmluvu o výpožičke zbierkových predmetov s nasledovným obsahom:

Čl. I.**Predmet zmluvy**

1. Požičiavateľ požičiava bezplatne vypožičiavateľovi:
 - zbierkové predmety podľa prílohy č. 1 a č. 2

Poistná suma zapožičaných zbierkových predmetov predstavuje sumu 5 440,- € (bez DPH).

2. Predmet výpožičky je vlastníctvom Žilinského samosprávneho kraja, ktorý ho zveril do správy: Oravskému múzeu P. O. Hviezdoslava a tento majetkový vzťah zostáva zachovaný aj počas celej doby trvania tejto zmluvy.

ČI. II.**Účel výpožičky**

1. Predmet výpožičky – zbierkové predmety sa vypožičiavajú za účelom: opravy a odborného ošetrovania zbierkových predmetov:

s miestom realizácie: Suchá Hora

konanej v dňoch od 7.4......2026 – 31.10......2027.

2. Zmena účelu výpožičky je neprípustná.

ČI. III.**Odobzanie, prevzatie, preprava, poistenie predmetu výpožičky**

1. Požičiatel' odovzdá vypožičiatel'ovi predmet výpožičky zachovalý a spôsobilý na dočasné užívanie pre účel dohodnutý v tejto zmluve.

2. Odovzдание a prevzatie predmetu výpožičky zmluvné strany potvrdia protokolárnym zápisom pri odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov – tlačivo v prílohe č. 3 tejto zmluvy.

3. Požičiatel' určí vypožičiatel'ovi spôsob prepravy a stanoví trasu prepravy tam aj späť, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodli inak.

4. Pokiaľ prepravu predmetu výpožičky neuskutočňuje kuriér požičiatel'a, vykoná ju prepravná firma, ktorú určí požičiatel', pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s prepravou predmetu výpožičky počas prepravy do sídla vypožičiatel'a a späť, vrátane nákladov na doprovod počas prepravy zástupcami požičiatel'a – znáša v plnom rozsahu a výške vypožičiatel'.

Čl. IV.

Doba trvania výpožičky a skončenie

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky od 7.4......2026 – 31.10......2027.
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky najneskôr v posledný deň výpožičky.
3. Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením dohodnutej doby výpožičky v prípade závažných dôvodov. Za závažné dôvody sa považujú najmä, ak :
 - predmet výpožičky potrebuje požičiavateľ pre svoje účely,
 - vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom v tejto zmluve,
 - vypožičiavateľ ohrozí alebo zanedbáva starostlivosť o predmet výpožičky,
 - vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky tretím osobám,
 - vypožičiavateľ poruší ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.

Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinky doručením písomného oznámenia o odstúpení vypožičiavateľovi.

4. V prípade, že požičiavateľ odstúpi od zmluvy a požaduje predčasné vrátenie predmetu výpožičky, náklady na predčasnú prepravu predmetu výpožičky a ich vrátenie požičiavateľovi ako aj ostatné náklady s týmto súvisiace znáša vypožičiavateľ.

5. V prípade, že dôjde k predĺženiu termínu výpožičky, na ktorý bola táto zmluva uzatvorená, vypožičiavateľ môže písomne požiadať požičiavateľa o vyhotovenie dodatku k tejto zmluve s cieľom zmeniť dobu výpožičky. Žiadosť o vyhotovenie dodatku k tejto zmluve je vypožičiavateľ povinný zaslať požičiavateľovi najneskôr tri týždne pred pôvodne plánovaným ukončením doby výpožičky. Na základe tejto žiadosti má požičiavateľ právo, nie však povinnosť, dobu výpožičky zmeniť. V prípade, že zmluvné strany sa dohodnú na zmene doby výpožičky, vypožičiavateľ je povinný pred uzatvorením dodatku k zmluve zabezpečiť na vlastné náklady predĺženie poistnej zmluvy o toto obdobie.

Čl. V.

Ostatné podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť ochranu a starostlivosť o predmet výpožičky v súlade so zákonom SNR č. 38/2014, ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

2. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa s predmetom výpožičky akýmkoľvek spôsobom disponovať, tento premiestňovať, alebo ho ďalej prenajímať, resp. požičiavať ďalším osobám.
3. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť po celú dobu výpožičky ochranu a bezpečnosť predmetu výpožičky, t. j. najmä denný dozor, nočnú ochranu, bezpečné upevnenie exponátov, dodržanie klimatických podmienok a inštalácie diel.
4. Vypožičiavateľ je povinný umožniť prístup k predmetu výpožičky požičiavateľovi za účelom preskúmania podmienok ochrany a bezpečnosti predmetu výpožičky (najmä: teplotu, vlhkosť vzduchu, intenzitu osvetlenia), ako aj bezpečnostné zariadenia. Ak požičiavateľ zistí nedostatky je oprávnený požadovať od vypožičiavateľa zabezpečiť príslušné vybavenie a odstránenie nedostatkov, alebo môže odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky.
5. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť inštalovanie, príp. upevňovanie predmetu výpožičky (zbierkových predmetov) len osobou, ktorého k tomuto určil požičiavateľ, príp. pod dohľadom požičiavateľa, ak sa nedohodli inak.
6. Požičiavateľ vyhotoví vypožičiavateľovi diapozitívy, príp. fotografie vypožičaných diel za účelom reprodukovania v katalógu výstavy a pre účely propagácie výstava na náklady vypožičiavateľa, ak o tieto vypožičiavateľ požiada.
7. Vypožičiavateľ môže uverejniť zbierkové predmety, prípadne ich diapozitívy alebo fotografie vo filme v televízii, alebo na iné účely ako na propagáciu výstavy len s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa.
8. Vypožičiavateľ nesmie vyhotovovať pohľadnice, tlačoviny, diapozitívy a iné reprodukcie vypožičaných zbierkových predmetov a je povinný zabezpečiť, aby sa tieto nevyhotovovali ani žiadnou tretou osobou.
9. Vypožičiavateľ zodpovedá za dodržanie autorských práv.
10. Vypožičiavateľ je povinný v katalógu, na plagáte, na pozvánke, reprodukováných v tlačovinách, v zozname vystavených zbierkových predmetov a na popiskách k nim uviesť (označiť) požičiavateľa ako správcu zbierkových predmetov. Vypožičiavateľ je povinný vopred prekonzultovať s požičiavateľom popisy vypožičaných zbierkových predmetov.
11. Vypožičiavateľ je povinný odovzdať požičiavateľovi bezplatne a bez vyzvania najmenej po 2 ks výtlačkov katalógu, pozvánky, plagátu, resp. iných tlačovín, ktoré vypožičiavateľ vydá a ktoré by sa týkali vypožičaných zbierkových predmetov.
12. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný v prípade, že na predmete výpožičky hrozí škoda, vykonať nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak už ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku škody.

13. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenia), ktoré vznikli na predmete výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky, vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi a zároveň je povinný uhradiť požičiavateľovi škodu v rozsahu a vo výške určenej požičiavateľom, pričom náhrada tejto škody pozostáva z nákladov na opravu a odborné ošetrovanie a príslušnej straty hodnoty a môže byť maximálne vo výške stanovenej poisťnej sumy.

V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi škodu v plnej výške.

14. Vypožičiavateľ je povinný písomne oznámiť požičiavateľovi každú zmenu svojho obchodného mena, sídla (u fyzických osôb adresu).

ČI. VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy hradí vypožičiavateľ.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve sa uskutočnia formou písomných dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú formou doporučených listov na posledne známu adresu.

3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv a na webstránke Oravského múzea.

4. Práva a povinnosti výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov a ostatných platných predpisov platných v Slovenskej republike.

5. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.

6. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, 2 ks pre požičiavateľa, 2 ks pre vypožičiavateľa.

7. Osoby, ktoré podpisujú túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvnej strany a zaväzovať zmluvnú stranu svojim podpisom. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s obsahom zmluvy ju vlastnoručne podpisujú.

Poľsko – Slovensko

8. Súčasťou Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov je :

Príloha č. 1 – Zoznam zbierkových predmetov

Príloha č. 2 – Zoznam zbierkových predmetov

Príloha č. 3 – Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov

Príloha č. 4 – Protokol o vrátení zbierkových predmetov

V Oravskom Podzámku, dňa 7.4......2026.

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

.....
PaedDr. Mária Jagnešáková
riaditeľka Oravského múzea

.....
Miroslava Chovančáková
zhotoviteľ






Príloha č. 1 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. OP 4 /2026

Zoznam zbierkových predmetov

1. Živôtik	E 370	OP 8-8/65	
2. Živôtik	E 6924	OP 72-2/71	
3. Živôtik	E 3713	OP 104-2/72	
4. Živôtik	E 6883	OP 41-2/71	

5. Živôtik	E 3711	OP 103/72	
6. Živôtik	E 7423	OP 65/69	
7. Živôtik	E 3772	OP 144-2/73	
8. Živôtik	E 6895	OP 39-1/71	

9. Živôtik	E 4635	OP 58/69	
10. Živôtik	E 6890	OP 51-4/71	
11. Živôtik	E 7424	OP 73/69	

12. Živôtik	E 373	OP 31-3/65	
13. Čepiec	E 3986	OP 139-1/66	
14. Čepiec	E 829	OP 31-5/65	

Príloha č. 2 k Zmluve o oprave a odbornom ošetrovaní zbierkových predmetov

1. Živôtik	E 6893	OP 51-3/71	
2. Živôtik	E 6925	OP 55-4/71	
3. Živôtik	E 7422	OP 18-1/69	
4. Živôtik	E 6863	OP 73-7/71	

5. Živôtik	E 6899	OP 48-2/71	
6. Živôtik	E 6900	OP 46-11/71	
7. Živôtik	E 6892	OP 36-2/71	
8. Živôtik	E 6894	OP 46-5/71	

9. Živôtik	E 6887	OP 59/71	
10. Živôtik	E 6862	OP 52-3/71	
11. Živôtik	E 6888	OP 57/71	
12. Živôtik	E 7667	OP 4-1/72	

13. Živôtik	E 6860	OP 32-1/71	
14. Živôtik	E 5356	OP 318/66	

Príloha č. 3 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. OP 4 /2026**Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov**

zo dňa 7.4.2026 uzavretou medzi:

Oravské múzeum P. O. Hviezdoslava, 027 41 Oravský Podzámok č. 9
(ako požičiavateľ)

a Miroslava Chovančáková, Suchá Hora 28, 027 13 Suchá Hora
(ako vypožičiavateľ)

za účelom: opravy a odborného ošetrovania zbierkových predmetov podľa prílohy č. 1 a č.2
Dňa 7.4.2026 požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá zbierkové predmety:

a to v stave poškodenom a spôsobilom na užívanie pre dohodnutý účel.

Za požičiavateľa odovzdal: /meno, priezvisko/ - PhDr. Erika Kulášová

Za vypožičiavateľa prevzal: /meno, priezvisko/ - Miroslava Chovančáková,

Miesto a dátum odovzdania a prevzatia: Oravský Podzámok 7.4.2026

.....
A ②,

.....

.....

pečiatka a podpis za požičiavateľa

pečiatka a podpis za vypožičiavateľa

Príloha č. 4 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. OP 4 /2026**Protokol o vrátení zbierkových predmetov**

zo dňa2026 uzavretou medzi:

Oravské múzeum P. O. Hviezdoslava, 027 41 Oravský Podzámok č. 9
(ako požičiavateľ)

a

Miroslava Chovančáková, Suchá Hora 28, 027 13 Suchá Hora
(ako vypožičiavateľ)

za účelom: opravy a odborného ošetrovania,

vypožičiavateľ odovzdáva a požičiavateľ preberá zbierkové predmety podľa Zoznamu zbierkových predmetov uvedených v prílohe č. 1 a č. 2 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov v celkovom počte **28 kusov** a to v stave pred opravou a odborným ošetrovaním (podľa prílohy č. 1 a č. 2), ktorá je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o výpožičke.

Za požičiavateľa odovzdal: /meno, priezvisko/ - PhDr. Erika Kulášová

Za vypožičiavateľa odovzdal: /meno, priezvisko/ - Miroslava Chovančáková

Miesto a dátum vrátenia zbierok: v Oravskom Podzámku, dňa

.....
pečiatka a podpis za požičiavateľa

.....
pečiatka a podpis za vypožičiavateľa